ИП Ван Наталья Александровна

УТВЕРЖДАЮ

Индивидуальный предприниматель

Ван Н.А.

Подпись, М.П.

«13 » марта 2023 г.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ОБЩЕРАЗВИВАЮЩАЯ ПРОГРАММА

«СОВРЕМЕННЫЙ КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК»

Направленность – социально-гуманитарная

Объем программы (трудоемкость): 148 академических часов

Срок реализации программы: 37 учебных недель (9 месяцев)

Адресат программы: взрослые от 18 лет

Автор-составитель: Ван Наталья Александровна

г.Москва 2023 г.

1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Дополнительная общеобразовательная общеразвивающая программа «Современный китайский язык» (далее — программа) разработана в соответствии со следующими нормативно-правовыми актами Российской Федерации:

- Федеральным законом Российской Федерации от 29.12.2012 № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;
- Приказом Министерства просвещения РФ от 27 июля 2022 года N 629 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным общеобразовательным программам»;
- Методическими рекомендациями по проектированию дополнительных общеразвивающих программ (включая разноуровневые программы) – Письмо Минобрнауки России от 18.11.2015 № 09-3242 О направлении информации (вместе с Методическими рекомендациями по проектированию дополнительных общеразвивающих программ (включая разноуровневые программы)

Направленность программы: социально-гуманитарная (социокультурная).

Уровень освоения – стартовый (ознакомительный).

Актуальность программы состоит в том, ее содержание продиктовано развитием современного общества, в котором коммуникация невозможна без языка.

Происходящие в настоящее время изменения в социуме, средствах коммуникации (использование новых информационных технологий) требуют совершенствования коммуникативной компетенции обучаемых и их филологической подготовки. На сегодняшний день знание языка иностранного является центральным навыком коммуникативной профессиональной компетенции.

Интерес к китайской культуре и китайскому языку в России существует довольно давно. Но тенденция увеличения числа тех, кто этот язык изучает, появилась лишь в последние годы. Изучать китайский язык становится престижно. Китайский является одним из шести официальных языков Организации Объединенных наций, а также Шанхайской Организации Сотрудничества. Согласно статистике, каждый пятый человек в мире говорит по-китайски. Для многих специалистов крупных компаний английский уже не имеет прежнего значения, ведь большинство клиентов сейчас ориентированы на Китай и нуждаются в языковой поддержке в процессе налаживания новых бизнес-контактов.

Основное назначение изучения китайского языка - способность и готовность осуществлять иноязычное межличностное и межкультурное общение с носителями данного языка и культуры.

Владение иностранным языком повышает уровень гуманитарного образования обучаемых, способствует формированию личности и ее социальной адаптации к условиям постоянно меняющегося поликультурного мира, а также расширению лингвистического кругозора, формированию культуры общения, содействует общему речевому развитию.

Адресат программы — программа предназначена для людей с возрастной категорией от 18 лет без предъявления требований к уровню образования.

Объем программы (трудоемкость): 148 учебных часов.

Срок реализации программы: 37 учебных недель (9 месяцев).

Режим занятий: обучающиеся занимаются 2 раза в неделю по 2 часа с перерывом между занятиями по 10 минут.

Форма обучения: заочная (с использованием дистанционных образовательных технологий и электронного обучения).

Особенности набора:

Программа предусматривает свободный набор взрослых, желающих начать изучать китайский язык. Уровень подготовки не требуется, так как программа рассчитана на освоение китайского языка «с нуля».

Отичительными особенностями данной программы является то, что она составлена на основе авторских программ, соединяющих воедино опыт и знания различных китаеведов. Авторский состав разработчиков учебного комплекса включает профессора Лиу Сюнь, Чжан Кай, Лю Шэхуэй, Чэнь Си, Цзо Шаньдань, Ши Цзявэй. Также при разработке Программы учтён опыт, накопленный педагогами-практиками Ван Иньюй и Ван Натальей.

На занятиях особое внимание уделяется языковой практике с носителями языка, имеющих стандартное произношение («мандарин»).

В программе представлена базовая лексика, основы грамматики и синтаксиса, основы практической фонетики. Акценты расставлены не только на разговорной речи, но и письменной. Обучение организовано таким образом, что побуждает обучающихся максимально пользоваться на занятиях китайским языком. Большое внимание уделяется постановке произношения, грамматике, лексике и разговорной речи.

В процессе обучения слушатели не только знакомятся с аутентичным китайским языком, но и узнают много нового об устройстве общества и культуре Китая. Китайский для взрослых преподносится не как свод строгих правил, а как часть живой, яркой культуры. Ее постижение позволяет изучать предмет в комплексе.

2. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ПРОГРАММЫ

Цель программы - формирование и развитие познавательных способностей обучающихся, общей культуры, удовлетворение индивидуальных потребностей в интеллектуальном и нравственном совершенствовании, социализации; развитие коммуникативной компетенции у обучающихся в речевой, языковой, социокультурной и учебно-познавательной составляющих китайского языка, знаний о китайской культуре.

Задачи:

Обучающие задачи:

обучить речевым и письменным навыкам китайского языка;

обучить основам грамматики, синтаксиса и фонетики китайского языка на начальном уровне;

расширить лингвострановедческий кругозор;

сформировать базовый лексический запас китайского языка;

Развивающие задачи:

развить аудирование и понимание китайской речи;

развить познавательные способности обучающихся,

организовывать учебное сотрудничество и совместную деятельность с педагогом и другими обучающимися; работать индивидуально и в группе; находить общее решение и разрешать конфликты на основе согласования позиций и учета интересов; формулировать, аргументировать и отстаивать свое мнение;

осознанно использовать речевые средства в соответствии с задачей коммуникации для выражения своих чувств, мыслей и потребностей; планирования и регуляции своей деятельности; владение устной и письменной речью, монологической контекстной речью;

развитие мотивации к овладению культурой активного пользования словарями и другими поисковыми системами;

развить умение осуществлять контроль, коррекцию и оценку результатов своей деятельности;

развить умение понимать и принимать учебную задачу, планировать способы ее достижения;

развить внимание, мышление, память и воображения в ходе овладения языковым материалом;

Воспитательные задачи:

воспитывать осознанное, уважительное и доброжелательное отношение к другому человеку, его мнению, мировоззрению, культуре, языку, вере, к истории, культуре, религии, традициям, ценностям;

воспитывать готовность и способность вести диалог с другими людьми и достигать в нем взаимопонимания;

развивать коммуникативную компетентность в общении и сотрудничестве с другими людьми в процессе образовательной, творческой и других видов деятельности;

воспитывать ответственность, силу воли, умение концентрироваться на выполнении поставленной задачи;

воспитывать терпимость, понимание и уважительное отношение к другому народу и его культуре.

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

Предметные результаты:

По окончании данной Программы слушатель будет

знать:

- общие представления о фонетической системе китайского языка;
- основы грамматики китайского языка;
- правила иероглифического письма, отличия традиционных и современных иероглифов;
- основы практической фонетики китайского языка;
- базовый лексический запас китайского языка;
- основные понятия по лингвострановедению Китая;
- элементарные знания о китайской культуре.

уметь:

- воспринимать речь носителя китайского языка;
- пользоваться коммуникативными навыками, без подготовки участвовать в диалогах с носителями изучаемого языка, выразить свою точку зрения по какому-либо вопросу;
- осуществлять как письменный, так и устный последовательный перевод на знакомые темы;
- переводить с китайского языка на русский и с русского языка на китайский простые тексты (в т. ч. с использованием словаря).

Метапредметные результаты:

- организовывать учебное сотрудничество и совместную деятельность с педагогом и другими обучающимся; работать индивидуально и в группе; находить общее решение и разрешать конфликты на основе согласования позиций и учета интересов; формулировать, аргументировать и отстаивать свое мнение;
- осознанно использовать речевые средства в соответствии с задачей коммуникации для выражения своих чувств, мыслей и потребностей; планирования и регуляции своей деятельности; владение устной и письменной речью, монологической контекстной речью;
- развитие мотивации к овладению культурой активного пользования словарями и другими поисковыми системами;
- умения осуществлять контроль, коррекцию и оценку результатов своей деятельности;
- умения понимать и принимать учебную задачу, планировать способы ее достижения;

Личностные результаты:

- осознанное, уважительное и доброжелательное отношение к другому человеку, его мнению, мировоззрению, культуре, языку, вере, к истории, культуре, религии, традициям, ценностям;
- коммуникативная компетентность в общении и сотрудничестве с другими людьми в процессе образовательной, творческой и других видов деятельности; готовность и способность вести диалог с другими людьми и достигать в нем взаимопонимания;
- ответственность, сила воли, умения концентрироваться на выполнение поставленной задачи;
 - терпимость, понимание и уважительное отношение к другому народу и его культуре.

3. УЧЕБНЫЙ ПЛАН

N	п	К	оличество	о часов ¹	Формы
п/п	Название раздела, темы	Всего	Теория	Практика	аттестации/контроля
	Раздел 1 «Со	временн	ый китаі	йский язык»	
1.	Урок 1 你好	10	5	5	Педагогическое наблюдение
2.	Урок 2. 你忙吗	10	5	5	Педагогическое наблюдение
3.	Урок 3 她是哪国人	10	5	5	Педагогическое наблюдение
4.	Урок 4. 认识你很高兴	10	5	5	Педагогическое наблюдение
5.	Урок 5. 餐厅在哪儿	10	5	5	Педагогическое наблюдение
6.	Урок 6. Повторение	10	5	5	Педагогическое наблюдение
7.	Промежуточная аттестация 1	2	-	2	Практические задания
8.	Урок 7. 你认识不认识他	10	5	5	Педагогическое наблюдение
9.	Урок 8. 你家有几口人?	10	5	5	Педагогическое наблюдение
10.	Урок 9. 他今年二十 岁	10	5	5	Педагогическое наблюдение
11.	Урок 10. 我在这儿买光盘	10	5	5	Педагогическое наблюдение
12.	Урок 11. 我会 说一点儿汉语	10	5	5	Педагогическое наблюдение
13.	Промежуточная аттестация 2	2	-	2	Практические задания
14.	Урок 12. 我全身都不舒服	10	5	5	Педагогическое наблюдение
15.	Урок 13. 我认识了一个漂亮的姑娘	10	5	5	Педагогическое наблюдение
16.	Урок 14. Повторение 祝你圣诞快乐	10	5	5	Педагогическое наблюдение
17.	Итоговая аттестация	4	-	4	Практические задания
	ИТОГО	148	70	78	

 $^{^{1}}$ Для всех видов занятий академический час устанавливается продолжительностью 45 минут.

4. КАЛЕНДАРНЫЙ УЧЕБНЫЙ ГРАФИК

Календарный учебный график является примерным, составляется и утверждается для каждой группы.

Срок освоения программы — 37 учебных недель (9 месяцев).

Режим занятий: 2 раза в неделю по 2 учебных часа с перерывом между занятиями по 10 минут.

Начало обучения — по мере набора группы.

Программа может реализовываться в течение всего календарного года.

Дата начала занятий	Дата окончания занятий	Кол-во учебных недель	Кол-во учебных часов	Режим занятий
03.04.2023	28.12.2023	37 недель	148	2 раза в неделю по 2 акад.часа ²

8

² Для всех видов занятий академический час устанавливается продолжительностью 45 минут.

5. РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Раздела 1 «Современный китайский язык»

Содержание обучения

Цель	Предметное содержание	Речевая компетенция	Учебник № урока
Освоение фонетической	Приветствие	Основы произношения	Лиу Сюнь, Сирко Е.В.
системы китайского	Вопрос о гражданстве	Финали (38) и инициали (21)	Новый практический
языка;	Узнать имя собеседника	Тоны китайского языка (4)	курс китайского
Основных правил	Узнать адрес	Модуляция	языка. Учебник. Часть
иероглифического	Принести извинение	Порядок слов в китайском языке	1-4. Beijing Language
письма	Узнать профессию человека	Предложение с качественным	and Culture
Умение пользоваться	Черты иероглифов	прилагательным	Издательство: BLCUP,
словарём	Ключи иероглифов и графические	Предложения с глаголом-связкой 是	2020 244 c.
	ассоциации	Местоименные вопросительные	(
	Правила написания 60 базовых	предложения	(урок 1-6)
	иероглифов	Предложения с глагольным сказуемым	
Формирование умений:	Первая встреча	Вопросительные предложения с 吗、不	Лиу Сюнь, Сирко Е.В.
выразить свою точку	Разговор о специальности	Счёт от 1 до 100	Новый практический
зрения по какому-либо	Разговор о семье		курс китайского
вопросу;	Даты и дни недели	Определения места и времени с 在	языка. Учебник. Часть
воспринимать речь	Китайская валюта	Позиция 也/都	1-4. Beijing Language
носителя китайского	Выражение разрешении и запрета	Качественные числительные от 1 до 100	and Culture
языка	Определение времени		Издательство: BLCUP,
	Разговор о здоровье	Предложение с глаголом-сказуемым 有	2020 244 c.
	Телефонный разговор	Постановка вопроса с помощью 几/多少	
	Аренда квартиры		(урок 7-14)
	Жалоба и извинение	Наречие 多	
	Обменять деньги в банке	Использование конструкции 好吗?	
	Рассказать о месте, где побывали		
	Описание и сравнение предметов	Предложение с 给/送	

Покупка вещей	Предложение со сказуемым-модальным
Выражение продолжительности	глаголом 会/能/可以/应该/
времени Как узнать дорогу	Предложение с 教/问
	Предложение со сказуемым-модальным
	глаголом 要/想/愿意
	Прилагательные 多/少в роли определения
	Местоимения 这儿/那儿

Учебно-тематический план

№ урока	, , ,				Речев компете (Практ	нция	Домашнее задание	Дополни тельные средства обучения	Кол- во уч. часов		
		Фонети- ка и орфогра- фия	Лекси ка и разго- вор- ные выраж ения	Грам- мати- ка	Чтение	Аудирование	Говоре ние	Письмо			
Урок 1 你好	Освоить основные звуки в китайском языке. Понять, что такое пиньинь и разобраться в тонах. Уметь знакомиться на китайском	b p m n l h a o e i u u: ao en ie in ing ou	Привет ствие	Порядо к слов в китайс ком языке	Диалог	Тоны Модуляция 3-го тона	Диалог	Черты иероглифов иероглифи ка	Учить слова Писать их Читать Материал по грамма тике на русском	Изучить материал по ссылкам на платформе и ютуб-кана ле школы	10 часов

	языке.										
Урок 2. 你忙吗	Освоить основные звуки в китайском языке. Уметь говорить о своих желаниях (я хочу кофе)	dtgkf, ei ou an ang eng iao iou iu	Что хочет собесед ник	Качест венное прилаг ательн ое Частиц а □	Диалог	Тоны Нулевой тон	Диалог	Черты иероглифов иероглифи ка	Учить слова Писать их Читать Материал по грамма тике на русском	Изучить материал по ссылкам на платформе и ютуб-кана ле школы	10 часов
Урок 3 她是哪 国人	Освоить основные звуки в китайском языке. Правила вежливости в речи.	Zh ch sh r I ai uai ong	Узнать о челове ка, гражда нство	Отрица ние 不	Диалог	Модуляция 3-го тона	Диалог	Черты иероглифов иероглифи ка	Учить слова Писать их Читать Материал по грамма тике на русском	Изучить материал по ссылкам на платформе и ютуб-кана ле школы	10 часов

Урок 4. 认识你 很高兴	Освоить основные звуки в китайском языке. Как тактично спросить собеседника о его имени и фамилии.	J q x Ia ian iang Uei (ui) uen (un) U:e u:an	Предст авлени е собесед ника	Глагол- связка 是	Диалог	Произношение	Диалог	Черты иероглифов иероглифи ка	Учить слова Писать их Читать Материал по грамма тике на русском	кана ле школы	10 часов
Урок 5. 餐厅在 哪儿	Освоить основные звуки в китайском языке. Научиться спросить об адресах и найти нужного человека, выразить благодарнос ть и попросить извинения.	Zcs Er iong ua uan uang U:n	Искать челове ка, узнать адрес	Местои менные вопрос ительн ые преждо жения	Текст	Эризованные финали 谢谢 对不 起	диалог	Черты иероглифов иероглифи ка	Учить слова Писать их Читать Материал по грамма тике на русском	Изучить материал по ссылкам на платформе и ютуб-кана ле школы	10 часов

Урок 6. Повторение	Как выражать согласие и отказывать? Научиться выражать свое мнение.	Jiu – xiu Si – shi Cun – zun Qi – ji Dui – tui Guan – juan	Соглаш аться Отказы ваться Узнать о Пекинс кой опере	可以四 Глагол ы 要学在知姓叫有	Текст	Стихотворение 登鹳雀楼	диалог	Черты иероглифов Иероглифи ка Черты. Графемы.	Учить слова Писать их Читать Материал по грамма тике на русском	Изучить материал по ссылкам на платформе и ютуб-кана ле школы	10 часов
	Промежуточная аттестация 1										2 часа
Урок 7. 你 认识 不认识 他	Знакомство с культурой и традициями. Научиться беседовать о своей специальнос ти.	叹词 междомет ие 啊	Разгово р о специа льност и	Позици я 也 都 Посесс ивное отноше ние 的 不	Текст	Неполное вопросительное предложение с 呢 一下 吗? Слушать и понимать словосочетания на слух 熟读词组	Диалог	Черты иероглифов Иероглифи ка Черты. Графемы.	Учить слова Писать их Читать Материал по грамма тике на русском	Изучить материал по ссылкам на платформе и ютуб-кана ле школы	10 часов
Урок 8. 你家有 几口人 ?	Научиться рассказывать о своей семье. Считать до	语气助词 Модальна я частица 啊 Счетные	Разгово р о семье, об универ	Глагол 有 没有 Вопрос ы с 多	Текст	Количественны е числительные от 11 до 100 还有谁?	Диалог	Черты иероглифов Иероглифи ка Черты.	Учить слова Писать их Читать Материал	Изучить материал по ссылкам на платформе	10 часов

	100 Термины родства в Китае.	слова	ситете	少 , 几		понимать словосочетания на слух 熟读词组		Графемы.	по грамма тике на русском	и ютуб- кана ле школы	
Урок 9. 他今年 二十岁	Узнать, как китайцы справляют день рождения. Научиться задавать вопросы о возрасте и месте рождения. Даты и дни недели.	是祝你样你大你人吗你怎?今?是?	Вопрос о возраст е и месте рождж ения.	Слова со значен ием времен и Именн ое сказуе мое 都 很 有 吃 再来吃	Текст	Вопросительна я конструкция 好吗? Слушать и понимать словосочетания на слух 熟读词组	Диалог	Строение китайских иероглифов . Черты. Графемы.	Учить слова Писать их Читать Материал по грамма тике на русском	Изучить материал по ссылкам на платформе и ютуб-кана ле школы	10 часов
Урок 10 我在 这 儿买光 盘	Уметь покупать и расплачиват ься на китайском. Рассказать о своих увлечениях.	是不是 多少 钱	Покуп-ки	Предло г 给, 送 Наречи е 跟 在	Текст	先生,你要什 么 这个汉语怎么 说? Слушать и понимать словосочетания на слух 熟读词组	Диалог	Строение китайских иероглифов . Черты. Графемы.	Учить слова Писать их Читать Материал по грамма тике на русском	Изучить материал по ссылкам на платформе и ютуб-кана ле школы	10 часов

Урок 11 我会 说 一点儿 汉语	Уметь спрашивать о времени. Брать такси. Комплименты. Заимствован ные слова в китайском.	一点儿 哪里, 我 的汉语不 太好	Спраш ивать время	Модаль ные глагол ы 会 能 可以 应该 Дополн ение 教 问	Текст	Разрешение запрет Слушать понимать словосочетани на слух 熟读词组	И	Диалог	Строение китайских иероглифов . Черты. Графемы.	Учить слова Писать их Читать Материал по грамма тике на русском	Изучить материал по ссылкам на платформе и ютуб-кана ле школы	10 часов
	Промежуточ ная аттестация 2											2 часа
Урок 12. 我全身 都不舒 服	Уметь объясняться с врачом. Научиться выражать, что тебе нужно и не нужно. Новые способы постановки вопросов. Лекарства китайской медицины.	Смягчени е тона е 好我我问我起 好趣 你 我身 题 你	Разгово р о здоров ье 我挂哪 你帮 ?	Модаль ные глагол ы 要想愿 意 Предло г 给 Местои мение 每	Текст	причине использование м 怎么 你怎么嗨不起来?	И	Диалог	Строение китайских иероглифов . Черты. Графемы.	Учить слова Писать их Читать Материал по грамма тике на русском	Изучить материал по ссылкам на платформе и ютуб-кана ле школы	10 часов

Урок 13. 我 认识 了一个 漂亮的 姑 娘	Научиться звонить по телефону. Арендовать квартиру. Обращаться за помощью и делать приглашени я.	多来去在儿你应办 少这儿师,怎 说该?	Звонит ь по телефо ну Аренда кварти ры Просьб а о совете	Глагол ьная частиц а 了 Каузат ивный глагол 可能会 Первы й глагол 让 请	Текст	Удвоение прилагательны х 常常 喂。哪一位啊? 你们找了经理没有? Слушать и понимать словосочетания на слух 熟读词组	Диалог песня	Строение китайских иероглифов . Черты. Графемы.	Учить слова Писать их Читать Материал по грамма тике на русском	Изучить материал по ссылкам на платформе и ютуб-кана ле школы	10 часов
Урок 14. Повтор ение 祝你圣 诞快乐	В этом уроке подводятся итоги по пройденным речевым, фонетически м и грамматичес ким знаниям.	向。。。 好 好好意思 这两天 大不大	Жалоба и извине ния Переда ча привет а Поздра вление	Шесть способ ов постав ноки вопрос а 大多几好 是可 呢 大	Текст	Четыре типа предложения Слушать и понимать словосочетания на слух 熟读词组	Диалог	Строение китайских иероглифов Алфавитны й поиск иероглифов .	Учить слова Писать их Читать Материал по грамма тике на русском	Изучить материал по ссылкам на платформе и ютуб-кана ле школы	10 часов

6. ПРАКТИЧЕСКИЕ ЗАНЯТИЯ

Урок 1 你好

Nĭ hǎo 你好

Текст

【打招呼】Приветствие

Lìbō, nǐ hǎo.® Lù Yǔpíng:

力波, 你好。 陆雨平:

> Nǐ hǎo, Lù Yǔpíng. Libō:

力波:



1. 拼音 Произнесение слогов по транскрипции.

bā	bō	bī	bū	bīn	bīng
pā	põ	pī	рū	pīn	pīng
mā	mō	mī	mū		
nē	não	niē			
lē	lāo	liē	luō		
	ido	110	100		

. 2. 四声 Четыре тона.

,					
ā	á	ă	à		
nī	ní	nĭ	nì		
hão	háo	hăo	hào	nĭ h	iăo
lī	lí	ľĭ	lì		
bõ	bó	bŏ	bò	Lìb	ō
līn	lín	lĭn	lìn		
nā	ná	nă	nà	Lín	Nà
Ιū	lú	lŭ	lù		
уū	yú	уŭ	yù		
pīng	píng			Lù '	Yŭpíng
wō		wŏ	wò		
	hén	hěn	hèn	wŏ	hěn hăo
уē	yé	уě	yè	yě	hěn hảo

3. 辨音 Различите звуки.

bā — pā	nǚ —— nǔ	wŭ hŭ
(восемь)	(женский пол)	(пять) (тигр)
bīng —— bīn	piě biě	huŏ wŏ
(лёд)	(откидная черта влево)	(огонь) (я)

4. 辨调 Различите тоны.

mă —— mā	mù mǔ	yī — yí
(лощадь) (мама)	(дерево)	(один)

四、会话练习 Упражнения по диалогам

重点句式 Ключевые предложені	試句式	Ключевые	предложени
--------------------------	-----	----------	------------

- Nǐ hǎo.
- 2. Nǐ hǎo ma?
- 3. Wǒ hěn hǎo, nǐ ne?
- 4. Yě hěn hǎo.

(一)【打招呼 Приветствие】

 完成下列会话 Завершите диал 	1.	完成下列	会话	Завершите	диало
---	----	------	----	-----------	-------

Lín Nà: Lìbō, nǐ hǎo!

Lìbō: _____

- 2. 看图会话 Составьте диалоги по рисункам.
 - (1) A:_____

B:_____.



(2) A:_____

B:



Урок 2. 你忙吗

Nǐ máng ma 你 忙 吗

一、课文 Текст

Lín Nà: Lù Yǔpíng, nǐ hǎo ma?

林娜: 陆雨平, 你好吗?

Lù Yǔpíng: Wǒ hěn hǎo. Nǐ bàba, māma hǎo ma? 10

陆雨平: 我 很 好。你爸爸、妈妈 好 吗?

Lín Nà: Tāmen dōu hěn hǎo. Nǐ máng ma?

林鄉: 他们 都 很 好。 你 忙 吗?

Lù Yǔpíng: Wǒ bù máng. Nǐ nán péngyou ne?

陆雨平: 我不忙。你男 朋友 呢?

Lín Nà: Tā hěn máng.

林娜: 他很忙。



【问候别人】Приветствие



Dīng Lìbō: Gēge, nǐ yào kāfēi ma? 3

丁力波: 哥哥, 你要咖啡吗?

Gēge: Wǒ yào kāfēi.

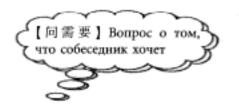
哥哥: 我 要 咖啡。

Dìdi: Wǒ yě yào kāfēi. 4

弟弟:我也要咖啡。

Dīng Lìbō: Hǎo, wǒmen dōu hē kāfēi. (5)

丁力波: 好, 我们 都 喝 咖啡。





2. 四声 Четыре тона.

tā		tặ	tà	
mēn	mén		mèn	tāmen
wō		wŏ	wò	wŏmen
nī	ní	nĭ	nì	nĭmen
nān	nán	năn	nàn	
pēng	péng	pěng	pèng	
yōu	yóu	yŏu	yòu	nán péngyou
bū	bú	bŭ	bù	
	máng	măng		bù máng
gē	gé	gě	gè	gēge
dī	dí	ďĭ	dì	dìdi
hē	hé		hè	
kā		kă		
fēi	féi	fěi	fèi	hē kāfēi

3. 辨音 Различите звуки.

dà tà	kě gě	kŏu —— gŏu
(большой)	(можно)	(рот) (собака)
dõu —— duõ	gēn —— gēng	dīng —— tīng
(все) (мното)	(следовать)	(гвоздь) (слушать)

4. 辨调 Различите тоны.

dão —— dào	tŭ tù	yòu yŏu
(нож)	(грунт)	(опять) (иметь)
ní nĭ	liù liŭ	kàn —— kăn
(монахиня)	(шесть)	(видеть)

(=)	【问需要	Вопрос о	том,	отР	собеседник	хочет	١
-----	------	----------	------	-----	------------	-------	---

	成下列会话 Завершите диа. A: Nín yào kāfēi ma?	логи.		
(-)	B: Wŏ yào kāfēi.			
	A: Nĭ ne?			
	C:			
(2)	A: Ní yào	ma?		
	B:			•
	A: Nĭ ne?			
	C:	_		
2. 看图	图会话 Составьте диалоги 1	по рисун	кам.	
(1)	A:	?	MARIAG	/- m
-	B:			
(2)	A:	?		
	B:	·		

Урок 3. 她是哪国人

Tā shì nă guó rén 她是哪国人 一、课文 Текст



Gēge: Lìbō, nà shì shéi?

哥哥: 力波,那是谁?

Dīng Lìbō: Nà shì women làoshī.

丁力波: 那 是 我们 老师。

Gēge: Tā shì nă guó rén? ^①

哥哥: 她是哪国人?

Dīng Lìbō: Tā shì Zhōngguó rén. ² Wŏmen lǎoshī dōu shì Zhōngguó rén.

гражданстве

【问国籍】Вопрос о

【认指人】Узнать о

丁力波: 她是 中国 人。 我们 老师 都 是 中国 人。





Dīng Lìbō: Chén lǎoshī, nín hǎo! [®] Zhè shì wǒ gēge, [®] tā shì wàiyǔ ^{丁力波:} 陈 老师, 您 好! 这 是 我 哥哥, 他 是 外语

lǎoshī. 老师。

Chén lǎoshī: Nǐ hǎo. 陈老师: 你好。

Dīng Lìbō: Zhè shì wǒ péngyou. 丁力波: 这是我朋友。

Chén lǎoshī: Nǐ hǎo! Nǐ yě shì lǎoshī ma? 陈老师: 你好!你也是老师吗?

Péngyou: Nín hǎo! Wǒ bú shì lǎoshī, wǒ shì yīshēng.

朋友: 您 好! 我 不 是 老师, 我 是 医生。

Chén lǎoshī: Lìbō, zhè shì nǐ nǎinai ma? 陈老师: 力波,这是你奶奶吗?

Dīng Libō: Bú shì, tā shì wǒ wàipó. ⑤ 丁力波: 不是,她是我外婆。

Chén lǎoshī: Wàipó, nín hǎo! 陈老师: 外婆, 您好!

三、语音练习 Упражнения по фонетике

声母 инициали: zh ch sh r

韵母 финали: -i[1]

ai uai ong

1. 拼音 Произнесение слогов по транскрипции.

zhā	chā	shā	
zhī	chī	shī	rī
zhē	chē	shē	rēng
zhāi	chāi	shāi	rāng
zhōu	chōu	shōu	
zhuō	chuō	shuō	
zhuāi	chuāi	shuāi	
zhōng	chōng		

2. 四声 Четыре тона.

chā	chá	chă	chà	
	rú	rŭ	rù	
zhē	zhé	zhě	zhè	
shī	shí	shĭ	shì	zhè shì

27

(一)【认指人 Узнать о человеке】

看图会话 Составьте диалоги по рисункам.







(1)	Α:	Νà	shì	shéi?
-----	----	----	-----	-------

B: Nà shì







(2)) A -	Τā	shì	shéi?
1 4 .	/ / % :	- 1 - 4	OLI	31101:

B: Tā shì _____.

(二)【问国籍 Вопрос о гранжданстве】

- 1. 完成下列会话 Завершите диалоги.
 - (1) A: Nín shì nă guó rén?

B: ____

A: Tā ne?

B: _____.

(2) A: Nín shì Yĩngguó rén ma?

B: Bú shì, _____. Nín shì nă guó rén?

A: ______

Урок 4. 认识你很高兴

Rènshi nǐ hěn gāoxìng 认识 你 很 高兴

一、课文 Текст



разрешении

собеседника

【何姓名】Спросить о имени

Lăoshī: Kěyĭ jinlai ma? ®

老师: 可以 进来 吗?

Lín Nà: Qǐng jìn! ² Yáng lǎoshī, nín hǎo. Zhè shì wǒ péngyou,

林娜. 请进! 杨老师,您好。这是我朋友,

tā shì jìzhě.

他 是记者。

Läoshī: Qĭngwèn, nín guìxìng? 3

老师:请问, 您 贵姓?

2. 四声 Четыре тона.

jī	jí	ĵĭ]]	
zhē	zhé	zhě	zhè	jìzhě
qīng	qíng	qĭng	qìng	
jīn		jín	jìn	qĭng jìn
guī		guĭ	guì	
xīng	xíng	xĭng	xìng	guìxìng
xiān	xián	xiăn	xiàn	
shēng	shéng	shěng	shèng	xiānsheng
yū	yú	yŭ	yù	
yān	yán	yăn	yàn	yŭyán
xuē	xué	xuě	xuè	
yuān	yuán	yuăn	yuàn	xuéyuàn
ΧĪ	Χĺ	ΧĬ	ΧÌ	xuéxí
hān	hán	hăn	hàn	Hànyǔ
jiā	jiá	jiă	jià	Jiānádà
	jī zhē qīng jīn guī xīng xiān shēng yū yān xuē yuān xī	zhē zhé qīng qíng jīn guī xīng xíng xiān xián shēng shéng yū yú yān yán xuē xué yuān yuán xī xí hān hán	jī jí jí zhē zhé zhě qīng qíng qǐng jīn jǐn guĩ guǐ xīng xíng xǐng xiān xián xián shēng shéng shěng yū yú yǔ yān yán yán xuē xué xuě yuān yuán xī xí xǐ hān hán hán	ji jí jí jì zhē zhé zhè qīng qing qìng jīn jìn jìn guī guì guì xīng xíng xìng xiān xián xiàn shēng shèng shèng yū yǔ yù yān yán yàn xuē xué xuè yuān yuán yuàn xī xí xì hān hán hān

3. 辨音 Различите звуки.

jiāo —— qiāo	yuè —	— yè	duì —	— tuì
(преподавать)	(месяц)	(агон)	(правильно)	
tián —— tíng		— yáng	zhĭ —	— chľ
(поле) (остановить)	(речь)	(овец)	(только)	(линейка)

4. 辨调 Различите тоны.

shŏu —	— shòu	xià —— xiā	shuĭ	– shuì
(рука)	(худой)	(вниз)	(вода)	(спать)

四、会话练习 Упражнения по диалогам

重点句式 Ключевые предложения

1. Kěyĭ jìnlai ma?

	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		e anima anima anima
	2. Qǐng jìn!		
	3. Nín guìxìng?		
	4. Wǒ xìng Lù, jiào Lù Yǔpín	g.	Your to
	5. Rènshi nǐ hěn gāoxìng.		
	6. Wŏ shì Yŭyán Xuéyuàn de	e xuésheng.	
	7. Wŏ xuéxí Hànyŭ.		
	······		
	The second second second		
(一)【请求允i	午 Просьба о разрешении】		
看图会话 C	Составьте диалог по рисунке.	344	
	•		" 0
A:		_?	100 MM
			o Trad
В:			1 VIT
Б:		•	4
/= 1			
	Спросить о имени собеседника	a]	
完成下列会	话 Завершите диалоги.		
(1) A: Nín	guìxìng?		
B: Wŏ	xìng, jiào		<u> </u>
A: Wŏ	jiào		_wŏ hěn gāoxìng.
В:			
(2) A NY v	ina chánmas		
	ing shénme?		
В:		·	
(3) A: Tā j	iào shénme?		
D;	. ~		
(4) A: Tā >	king shénme?		
В:			

Урок 5. 餐厅在哪儿

一、课文 Tekct

Mă Dàwéi: Qǐngwèn, zhè shì Wáng Xiǎoyún de sùshè ma? 马大为: 请问, 这是王小云的宿舍吗?

Nǚ xuésheng: Shì. Qǐng jìn, qǐng zuò. 女 学生: 是。请 进,请 坐。

Mă Dàwéi: Xièxie. Wáng Xiǎoyún zài ma?^① 马大为: 谢谢。王 小云 在 吗?

Nǚ xuésheng: Tā bú zài. 女 学生: 她 不 在 。

Mă Dàwéi: Tā zài năr?^② 马大为: 她在哪儿?

Nǚ xuésheng: Duìbuqǐ, wǒ bù zhīdào.^③ 女 学生: 对不起, 我不知道。

Mǎ Dàwéi: Méi guānxi. Hǎo, zàijiàn. 马大为: 没 关系。好,再见。

Nǚ xuésheng: Zàijiàn. 女 学生: 再见。







8. 多音节连读 Прочитайте многосложные сочетания.

túshūguăn (библиотека) Xīnjiāpō (Сингапур)

shíyànshì (лаборатория) Fēilùbīn (Филиппины)

bàngōngshì (кабинет) Xīnxīlán (Новая Зеландия)

tĭyùguăn (библиотека) Àodàlìyà (Австралия)

wàishìchù (иностранный отдел) Măláixīyà (Малайзия)

tíngchēchăng (стоянка) Yindùníxīyà (Индонезия)

9. 朗读下列课堂用语 Прочитайте вслух следующие аудиторные выражения.

Qing niàn kèwén. (Пожалуйста, прочитайте текст.)

Qing niàn shēngci. (Пожалуйста, прочтите новые слова.)

Wǒ shuō, nimen tīng. (Я говорю, а вы слушаете.)

四、会话练习 Упражнения по диалогам

重点句式 Ключевые предложения

- Qǐng jìn, qǐng zuò.
- Wŏ bù zhīdào.
- Zàijiàn.
- 4. Qǐngwèn, cāntīng zài năr?
- Xièxie.
- Búyòng xiè.
- Duìbuqì.
- 8. Méi guānxi.

(一)【问地点 Узнавать адрес】

- 1. 完成下列会话 Завершите диалоги.
 - A: Qĭngwèn, cèsuŏ zài năr?

B: ____

A: Xièxie.

B: ____

В здании, в котором ты раньше не был: (1) Ты хочешь найти лифт. (2) Ты хочешь найти кабинет преподавателя Ян.	
二) 【找人 Искать человека】	
1. 完成下列会话 Завершите диалоги.	
(1) A: Qǐngwèn, Lín Nà zài ma?	
B:	
A: Tā zài năr?	
B: Duìbuqǐ,	
A: Méi guānxi. Zàijiàn!	
B:	
(2) A:?	
B: Zài. Qǐng jìn.	Me ne
2. 看图会话 Составьте диалоги по русункам.	A
(1) Xuésheng:?	
Yáng lǎoshī:	
(2) Lín Nà: Lìbō zài ma ?	
Mă Dàwéi:	
Lín Nà:?	
Mă Dàwéi:	10000000000000000000000000000000000000
Lín Nà:	
Mă Dàwéi:	LY M

2. 情景会话 Составьте диалоги по ситуации.

Урок 6. Повторение

Wǒmen qù yóuyǒng, hǎo ma 我们 去 游泳, 好 吗

-、课文 Текс

Wáng Xiǎoyún: Lín Nà, zuótiān de jīngjù zěnmeyàng? ^① 王 小云: 林 娜、昨天 的 京剧 怎么样?

Lín Nà: Hěn yǒu yìsi. Jīntiān tiānqì hěn hǎo, wǒmen qù 林 娜: 很 有 意思。今天 天气 很 好, 我们 去

yóuyǒng, hǎo ma?^② 游泳, 好 吗?

Wáng Xiǎoyún: Tài hǎo le! Shénme shíhou qù? ^③ 王 小云: 太 好 了! 什么 时候 去?

Lín Nà: Xiànzài qù, kěyǐ ma? ^⑥ 林 娜: 现在 去,可以吗?

Wáng Xiǎoyún; Kěyǐ. 王 小云: 可以。





三、语音复习 Повторение по фонетике

1. 拼音 Произнесение слогов по транскрипции.

zhī	chī	ΖĪ	CĪ
jū	qū	gū	kū
bēn	pēng	tān	dāng
zhōng	chōng	gān	kāng
zān	cāng	jīn	qīng
zhā	chā	zū	сū
gē	kē	jī	qī

2. 四声 Четыре тона.

yōu	yóu	yŏu	yòu	
yōng		yŏng	yòng	yóuyŏng
zuō	zuó	zuŏ	zuò	
tiān	tián	tiǎn	tiàn	zuótiān
jīn	1.0	jín	jìn	jīntiān
	míng	mĭng	mìng	míngtiān
qī	qí	qĭ	qì	tiānqì
xiān	xián	xiăn	xiàn	xiànzài
jīng		jĭng	jìng	
jū	jú	jŭ	jù	jīngjù
bāo	báo	băo	bào	
qiān	qián	qiǎn	qiàn	bàoqiàn
kōng		kŏng	kòng	kŏngpà
xīng	xíng	xĭng	xìng	bù xíng

4883

8. 朗读下面的唐诗 Прочитайте следующее стихотворение.

			Dēng (Guàn	Què Lóu
			登	鹳	雀 楼
			(Táng)	Wáng	Zhīhuàn
			(唐)	王	之涣
Bái	rì	yī	shān	jìn,	
白	日	依	山	尽,	Белое солнце скрыться спешит за гору;
Huáng	Hé	rù	hăi	liú.	
黄	河	λ	海	流。	Желтой Реки воды в море стремятся.
Υù	qióng	qiān	lĭ	mù,	
欲	穷	+	里	A.	Чтобы простор бескрайний открылся взору;
Gèng	shàng	yì	céng	lóu.	
更	上	-	层	楼。	Ярусом выше надо еще подняться!

9. 朗读下列课堂用语 Прочитайте вслух следующие аудиторные выражения.

Qĭng kàn shū.

(Посмотрите в свой учебник.)

Qĭng xiĕ Hànzì.

(Напишите, пожалуйста, иероглифы.)

Qĭng zài niàn yí biàn. (Прочитайте ещё раз.)

Women tingxie.

(Сейчас у нас диктант.)

Упражнения по диалогам

重点句式 Ключевые предложения

- Zuótiān de jīngjù zěnmeyàng?
- Jīntiān tiānqì hěn hǎo, wŏmen qù yóuyŏng, hǎo ma?
- Tài hào le! Shénme shíhou qù?
- 4. Xiànzài qù, kěyǐ ma?
- Kěyĭ.
- 6. Míngtiān nín yǒu shíjiān ma?
- Duìbuqĭ, qĭng zài shuō yí biàn.
- 8. Hěn bàoqiàn, kŏngpà bù xíng.

(-)	建议 Давать совет】	
看	图会话 Составьте диалоги по рисункам.	/Clobe
(1)	A:, hǎo ma?	
	B: Tài hắo le!?	
	A:, kěyĭ ma?	
	B:	
(2)	A:, hǎo ma?	
	B: Shénme shíhou qù?	
	A:, kěyĭ ma?	
	B: Duìbuqǐ,,	
	A: Méi guānxi.	Давать совет
	en e	давать совст
	清求重复 Просьба повторить】	
	引会话 Составьте диалог по рисунке.	G A
	A:?	
	B: Duìbuqĭ,	77 KP
	A:?	W LLA
(=) [平论 Выражения своего мнения]	
	会话 Составьте диалоги по рисункам.	
(1)	A: Qĭngwèn, zhè shì shénme?	S AND SA
(1)	B: Zhè shì wǔshù.	
8,1	A: Wŭshù zěnmeyàng?	J. T. W
. 194		~ a/#
(2)	B:	(2)
(2)	A: Zhè shì shénme?	
	B: Zhè shì xióngmāo.	Marin .
	A: Xióngmāo zěnmeyàng?	
	B:	

Урок 7. **你**认识不认识他

你 认识 不 认识 他

Nĭ rènshi bu rènshi tā

一、课文 Текст



林 娜: 力波, 明天 开学, 我 很 高兴。你看, 他 是 Lin Na: Libō, míngtiān kāixué, wǒ hěn gāoxìng. Nǐ kàn, tā shì 不是 我们 学院 的老师? bu shì wǒmen xuéyuàn de lǎoshī?

T力波: 我 问 一下。^① 请问,您 是 我们 学院 的 Dīng Libō: Wǒ wèn yíxià. Qǐngwèn, nín shì wǒmen xuéyuàn de 老师 吗? ^② lǎoshī ma?

1. 熟读下列词组 Выучите следующие словосочетания.

- (1) 看一下 说一下 介绍一下 认识一下 学习一下
- (2)认识不认识 介绍不介绍 学习不学习 是不是 看不看 问不问 要不要 在不在 去不去 说不说
- (3) 我爸爸 你妈妈 我朋友 她男朋友 我们老师 你们学院
- (4) 我的名片 他的名字 我们学院的老师 语言学院的学生 中文系的教授
- (5) 中国人 加拿大人 美国人 中国老师 加拿大朋友 美国学生 男朋友 女朋友 男老师 女老师 男(学)生 女(学)生 男人 女人

2. 句型替换 Субституционные упражнения.

- (1) A: 那是谁?
 - B: 那是我朋友。
 - A:他/她姓什么?
 - B: 他/她姓马。
- (2) A: 谁是马小姐?
 - B: 他/她是马小姐。
 - A: 马小姐叫什么名字?
 - B: 马小姐叫马玉文。
- (3) A: 他/她是你们老师吗?
 - B: 他/她不是我们老师,他/她是我朋友。
 - A: 他/她叫什么名字?
 - B: 他/她叫
- (4) A: 你是不是中国人?
 - B: 不是, 我是加拿大人。
 - A: 他也是加拿大人吗?
 - B: 是,他也是加拿大人。
- (5) A: 这是不是你的照片?
 - B: 这不是我的照片。
 - A: 这是谁的照片?
 - B: 这是她的照片。

她男朋友 张 加拿大学生 丁 英国小姐 林

田医生 田大中 张老师 张青生 Hиколай 郭利亚 (Guō Liyà)

你妈妈 我们老师 中文老师 美术老师 张教授 马老师

老师 学生 美国学生 中国学生 中文系的学生 美术系的学生

丁力波 马大为 张教授 田医生 你们老师 他们老师

今天天气好不好?	他		Lile	
今天天气很好。	他很忙。	- 1279	他	不高兴。
会话练习 Упражнения по ди			da S	. ,
【初次见面 Первая встреча】			441	
(1) A: 请问,您贵姓?			A	
B: 我姓, n				
A: 我叫	。这是	是我的名片。		
B: 谢谢。				
(2) A: 我们认识一下。我叫		。你叫	什么名字	?
В: 我叫Николай Иванов。	我的中文名	字叫郭利亚((Guō Lìyà).	9
(3) A: 请问, 您是哪国人?	3.4		35038	
B: 我是。	你呢?			
A: 我是。			4	
(4) A: 请问,您是不是中国人	∼ ?			
B: 我不是	,我是			
(5) A: 我介绍一下,这是		国/	人,是	0
这是,	她是	国人,是		0
B: 认识你很高兴。				
C:	_0			

B: 我学习历史(lishǐ)专业。你的专业是什么?

A: 我的专业是_____。

Урок 8. 你家有几口人?

你们家有几口人 Nǐmen jiā yǒu jǐ kǒu rén

一、课文

Текст



林娜: 这 是不是 你们 家 的 照片?

Lín Nà: Zhè shì bu shì nǐmen jiā de zhàopiàn?

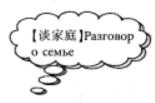
王 小云: 是 啊。①

Wáng Xiǎoyún: Shì a.

林娜: 我看一下。你们家有几口人? Lín Nà: Wǒ kàn yíxià. Nǐmen jiā yǒu jǐ kǒu rén?

王小云: 我们 家 有 四 口 人。这 是 我 爸爸、我 妈妈, Wáng Xiǎoyún: Wǒmen jiā yǒu sì kǒu rén. Zhè shì wǒ bàba、wǒ māma,

> 这 是 我 哥哥 和 我。^② 你们 家 呢? zhè shì wǒ gēge hé wǒ. Nǐmen jiā ne?



三、练习与运用 Упражнения и практика

重点句式 Ключевые предложения

- 1. 你们家有几口人?
- 2. 这是五口人,还有谁?
- 3. 你有没有男朋友?
- 4. 我有男朋友。
- 5. 他做什么工作?
- 6. 你们外语系有多少老师?
- 7. 外语系有二十八个中国老师。

1. 熟读下列词组 Выучите следующие словосочетания.

- (1) 我们家 我们系 我们学院 我们老师 你们家 你们系 你们学院 你们老师 他们家 他们系 他们学院 他们老师
- (2) 我爸爸 我妈妈 我哥哥 我弟弟 我姐姐 我妹妹 我朋友 你爸爸 你妈妈 你哥哥 你弟弟 你姐姐 你妹妹 你朋友
- (3) 中国老师 中国学生 中国朋友 中国教授 中国医生 中国人 外国老师 外国学生 外国朋友 外国教授 外国医生 外国人
- (4) 我们的名片 我们家的小狗 我们学院的学生 我们系的外国老师 他的照片 他们家的照片 他们学院的老师 他们系的中国老师
- (5) 我和你 我们系和你们系 我们系的老师和你们系的老师 你们和他们 汉语学院和外语学院 汉语学院的学生和外语学院的学生

2. 句型替换 Субституционные упражнения.

A: 你有<u>名片</u>吗?
 B: 我没有名片。

小狗 照片 车(chē) 电脑(diànnǎo) 汉语词典(cídiǎn)

- (2) A: 他有没有中国朋友?
 - B: 他有中国朋友。
 - A: 他有几个中国朋友?
 - B: 他有两个中国朋友。
- (3) A: 你们系的外国学生多不多?
 - B: 我们系的外国学生不太多。
 - A: 你们系有多少外国学生?
 - B: 我们系有20个外国学生。
- (4) A: 你们家有几口人?
 - B: 我们家有6口人。
 - A: 你爸爸做什么工作?
 - B: 他是教授。
- (5) A: 他们有几个孩子(háizi)?
 - B: 他们有2个孩子,都很可爱。
 - A: 都是男孩子吗?
 - B: 不是,他们有1个男孩子和1个女孩子。

弟弟 姐姐 孩子(háizi)

教授	3
外国老师	2
助教(zhùjiào)	7
中国学生	15

5	医生	
3	记者(jìzhě)	
4	律师(lǜshī)	

3	. 1	2	
4	2	2	
5	2	3	

3. 与	5你的同学口头做算术题	Выполните следующие математические задачи у	стно
------	-------------	---	------

- (1) jiā 1+2=? → A: 一加(jiā, прибавить) 二是多少? B: 一加二是三。
 - 3+7=?
 - 28+22=?
 - 42+35=?
 - 56+12=?
 - 68+32=?
- (2) jiǎn 15-12=? → A: 十五减(jiǎn, отнять)十二是多少? В: 十五减十二是三。
 - 36-16=?
 - 47-29=?
 - 53-38=?
 - 90-69=?
 - 100-12=?
- (3) chéng 4×3=? → A: 四乘(chéng, умножить)三是多少? В: 四乘三是十二。
 - $4 \times 5 = ?$
 - $3 \times 9 = ?$
 - $6 \times 7 = ?$
 - $8 \times 4 = ?$
 - $9 \times 8 = ?$

4. 会话练习 Упражнения по диалогам.

【谈家庭 Разговор о семье】

- (1) A: 你们家有几口人?
 - B: _____
 - A: 你有没有哥哥和姐姐?

 - A: 我有一个_____,两个____。

Урок 9. **他今年二**十岁

他 今年 二十 岁 Tā jīnnián èrshí suì

一、课文

Текст



(

王 小云: 林 娜, 你 怎么样? [®] 忙 不 忙?

Wáng Xiǎoyún: Lín Nà, nǐ zěnmeyàng? Máng bu máng?

林娜: 我今天很忙。

Lín Nà: Wǒ jīntiān hěn máng.

王 小云: 明天 上午 你 有 没有 课?

Wáng Xiàoyún: Míngtiān shàngwǔ nǐ yǒu méiyǒu kè?

林娜: 明天 是星期几?

Lín Nà: Míngtiān shì xīngqī jí?

王 小云: 明天 是 星期四。

Wáng Xiǎoyún: Míngtiān shì xīngqīsì.

、练习与运用 Упражнения и практика

重点句式 Ключевые предложения

- : 1. 他今年多大?
 - 2. 他今年二十岁。
- 3. 星期日是几号?
 - 4. 星期五上午你有没有课?
- 5. 他一九八二年十月二十七号出生。
- 6. 我买一个大蛋糕,好吗?
 - 7. 我很喜欢吃烤鸭。
 - 8. 祝你生日快乐!

1. 熟读下列词组 Выучите следующие словосочетания.

- (1) 今天上午 明天下午 五月八号上午 上星期 上星期三 上星期三下午 星期二上午 星期六下午 九月二十号下午 下星期 下星期日 下星期三上午
- (2) 一九七○年出生
- 一九八五年学习汉语 一九九〇年工作

- 一九九九年来中国 二〇〇〇年认识张教授 二〇〇二年到北京

- (3) 一个蛋糕 两瓶葡萄酒 五张照片 三个朋友 一个妹妹 一个聚会

- (4) 宋华的生日 你的生日
- 他们的聚会 林娜的蛋糕 王小云的酒
- (5) 生日蛋糕 大蛋糕 红葡萄酒 北京烤鸭

2. 句型替换 Субституционные упражнения.

- (1) A: 今天是(几月)几号?
 - B: 今天是十一月八号。
 - A: 明天是星期几?
 - B: 明天是星期四。

	2002			
九月小	27	星期五		

	2002	
十月大	16	星期三

2002 星 31 期 大

- (2) A: 二月五号是不是星期六?
 - B: 二月五号不是星期六,是星期五。
 - A: 星期五你有没有课?
 - B: 我上午有课,下午没有课。

2月 一二三四五六日 9 10 11 12 13 14 22 23 24 25 26 27 28

三、练习与运用 Упражнения и практика

重点句式 Ключевые предложения

- 1. 他今年多大?
- 2. 他今年二十岁。
- 3. 星期日是几号?
- 4. 星期五上午你有没有课?
- 5. 他一九八二年十月二十七号出生。
- : 6. 我买一个大蛋糕,好吗?
 - 7. 我很喜欢吃烤鸭。
 - 8. 祝你生日快乐!

1. 熟读下列词组 Выучите следующие словосочетания.

- (1)今天上午 明天下午 五月八号上午 上星期 上星期三 上星期三下午 星期二上午 星期六下午 九月二十号下午 下星期 下星期日 下星期三上午
- (2) 一九七〇年出生

(3) 一个蛋糕

一九八五年学习汉语

两瓶葡萄酒 五张照片 三个朋友

一九九〇年工作

- 一九九九年来中国
- 二〇〇〇年认识张教授
- 二〇〇二年到北京

一个妹妹 一个聚会

- - 他们的聚会 林娜的蛋糕 王小云的酒
- (4) 宋华的生日 你的生日
- 1011111111 7 7
- (5) 生日蛋糕 大蛋糕
- 大蛋糕 红葡萄酒 北京烤鸭

2. 句型替换 Субституционные упражнения.

- (1) A: 今天是(几月)几号?
 - B: 今天是十一月八号。
 - A: 明天是星期几?
 - B: 明天是星期四。

	2002	
九月小	27	星期五

	2002	
十月大	16	星期三

2002 十 星 二 31 期 月 二 大

- (2) A: 二月五号是不是星期六?
 - B: 二月五号不是星期六,是星期五。
 - A: 星期五你有没有课?
 - B: 我上午有课,下午没有课。

 2月

 一二三四五六日

 1 2 3 4 5 6 7

 8 9 10 11 12 13 14

 15 16 17 18 19 20 21

 22 23 24 25 26 27 28

Урок 10 **我在**这儿买**光**盘

我在这儿买光盘 Wǒ zài zhèr mǎi guāngpán

一、课文 Tekct



(-)

王小云 大为, 你在这儿买什么?

Wáng Xiǎoyún: Dàwéi, nǐ zài zhèr mǎi shénme?

马大为: 我 买 音乐 光盘。

Mă Dàwéi: Wǒ mǎi yīnyuè guāngpán.

王小云: 你 常常 来 这儿 吗?

Wáng Xiǎoyún: Nǐ chángcháng lái zhèr ma?

马大为: 我 不 常 来 这儿。星期天 我 常常 跟

Mă Dàwéi: Wǒ bù cháng lái zhèr. Xīngqītiān wǒ chángcháng gēn

林 娜 去 小 商场。 这 个 商场 很 大。^① Lín Nà qù xiǎo·shāngchǎng.Zhè ge shāngchǎng hěn dà.

1. 熟读下列词组 Выучите следующие словосочетания.

- (1) 这张光盘 这个学生 这个人 这个学院 这个苹果 这个蛋糕 那张名片 那个朋友 那个小姐 那个系 那个学生 那瓶酒 哪张照片 哪个老师 哪个先生 哪个专业 哪个苹果 哪个本子
- (2) 买光盘 送名片 给钱 吃寿面 看书 做工作 认识你 喜欢音乐 买苹果 给照片 找钱 喝酒 看报 学专业 给他 学习汉语
- (3)在中国学习 在外国工作 在这儿买书 在那儿看报 在商场工作 跟我来 跟他去 跟我学 跟老师说汉语 跟朋友去商场

2. 句型替换 Субституционные упражнения.

(1) A: 你在哪儿学习?

B: 我在音乐学院学习。

A: 你学习什么专业?

B: 我学习音乐专业。

A: 你忙不忙?

B: 我很忙。

中文系 文学 美术学院 美术 外语学院 外语

(2) A: 你爸爸在哪儿工作?

B: 他在北京工作。

A: 他做什么工作?

B: 他是教授。...

A: 他好吗?

B: 谢谢你,他很好。

商场 售货员(shòuhuòyuán)

(自身致治)经历的

北京 作家(zuòjiā)

学院 医生

(3) A: 星期天你常常去哪儿?

B: 星期天我常常去商场。

A: 你跟谁去商场?

B: 我跟林娜去商场。

书店(shūdiàn) 我朋友 体育馆(tǐyùguǎn) 马大为 烤鸭店(kǎoyādiàn) 我弟弟

4. 根据下列陈述句用疑问代词提问题 Поставьт	•
вовательным предложениям, используя вопр	OCNICIONNE MCCIONMENNA.
(1) 这个商场很有名。(По два вопроса.)	and the second of the second o
(2) 一斤葡萄两块七毛钱。(По три вопроса.)	
(3) 他送我三瓶酒。(По четыре вопроса.)	
(4) 我哥哥在商场卖(mài)光盘。(По пяти вог	
(5) 林娜常常跟宋华学习汉语。(По шести вог	іросов.)
5. 会话练习 Упражнения по диалогам.	
【喜欢不喜欢 Нравится или нет】	
(1) A: 你喜欢什么专业?	Jest Jefster, Augst Japan
B: 我喜欢。	A town part of
A: 你喜欢哪国文学?	
B: 我喜欢文学。	
(2) A: 你喜欢不喜欢哲学(zhéxué)?	大型电影 (1981) 建筑 电路电影
B: 我哲学,我喜欢历史	
A: 历史很有意思,我哥哥也学历史专业。	
(3) A: 这本书怎么样?	
B: 这本书不太好。你喜欢不喜欢?	S. Marrianies (1905) de 250
	o Navada kalendari ya 1965 ya 1965. Shinifa Barandari Dhekaden Yakaka
(1) A: 您买什么?	
B: 师傅,有好的葡萄吗?	
A: 有,这都是。	The second secon
B: ?	
A: 两块五一斤。您要多少?	
B: 我要四斤。	
D: 秋文可月 。	

(2) 请问您贵姓? 请问您叫什么名字? 我们认识一下: 我姓______,叫____。 我的中文名字叫_____。

您是哪国人? 您是哪儿人? 您是我们学院的老师吗? 请问你是不是____?

【询问 Расспросить о чем-либо.】

(1) 那是谁?

他是_____吗?

他是谁?

(2)请问学生宿舍在哪儿? 丁力波住几层几号?



A: 丁力波在吗?

B: 他不在。

A: 他现在在哪儿?

B: 他在______

7. 交际练习 Разговорная практика.

- (1) Поговори со своими сокурсниками о том, что тебе нравится и что не нравится.
- (2) Ситуативный диалог: твой сокурсник-продавец, ты что-нибудь у него покупаешь.

四、阅读和复述 Прочитайте и перескажите

马大为星期天常常跟林娜去商场。那个商场很大,东西(dōngxi, вещь)也很多。他们在那儿买音乐光盘,王小云也在。马大为喜欢中国音乐。他问王小云,什么音乐光盘好?王小云说《梁祝》很有名,外国朋友也喜欢。马大为很高兴,说:"好,我买这张光盘。"马大为还要买书和报,这个商场不卖(mài)书,也不卖报。他跟王小云去买本子和笔(bǐ)。

Урок 11 我会说一点儿汉语

我 会 说 一点儿 汉语 Wǒ huì shuō yìdiǎnr Hànyǔ

一、课文 Tekct



司机: 小姐, 您去哪儿?

Sījī: Xiǎojiě, nín qù nǎr?

林娜: 我 去语言 学院。师傅,请问 现在几点?

Lín Nà: Wǒ qù Yǔyán Xuéyuàn. Shīfu, qǐngwèn xiànzài jǐ diǎn?

司机 差 一刻八点。您 会 说 汉语啊!

Sījī: Chà yí kè bā diǎn. Nín huì shuō Hànyǔ a!

林娜: 我 会 说 一点儿汉语。①我是 学生, 现在 回

Lín Nà: Wǒ huì shuō yìdiǎnr Hànyǔ. Wǒ shì xuésheng, xiànzài huí

学院 上课。

xuéyuàn shàngkè.

司机: 你们 几点 上课?

Sījī: Nǐmen jǐ diǎn shàngkè?

【问时间】Спрашивать

о времени

1. 熟读下列词组 Выучите следующие словосочетания.

(1) 会说汉语 会说英语 会写汉字 不会问问题 不会学习 不会工作

(2) 能来学院 能到商场 能回家 不能看中文书 不能上课 不能喝酒

(3)可以进来可以坐可以认识一下不可以看不可以说英语不可以问问题

(4) 应该起床 应该睡觉 应该工作 应该玩儿 不应该说 不应该问 不应该喝酒 不应该来

(5) 还没有起床 还没有睡觉 还没有写汉字 还不会说汉语 还不能看中文书 还不认识他

(6) 说点儿英语 吃点儿蛋糕 喝点儿葡萄酒 买点儿东西 看点儿书 有点儿时间

2. 句型替换 Субституционные упражнения.

A: 现在几点?
 B: 现在七点四十。

8:30	9:58	
10:05	12:15	
3:28	5:45	

(2) A: 你几点起床?B: 我六点十分起床。

下课(xiàkè)	11:50
吃饭(fàn)	12:15
写汉字	8:20
睡觉	10:50

(3) A: 你现在去哪儿?

B: 我现在回学院。

A: 你回学院做什么?

B: 我回学院上课。

去商场	买东西
去朋友家	玩儿
回家	看爸爸、妈妈

(4) A: 你今天下午有没有课?

B: 有课。

A: 你有什么课?

B: 我有汉语课。

A: 谁教你们汉语?

B: 陈老师教我们汉语。

文化(wénhuà)	张教授
文学	王先生
美术	马老师
音乐	丁小姐

(5) A: 你会游泳(yóuyŏng)吗?

B: 我会游泳。

A: 你今天能游泳吗?

B: 对不起,我今天不能游泳。

(6) A: 你能不能看中文报?

B: 我现在还不能看中文报。

A: 你为什么不能看中文报?

B: 我的汉语还不太好。

(7) A: 現在可以问问题吗?B: 可以。

开丰(kāichē) 打球(dǎ qiú) 跳舞(tiàowǔ) 唱歌(chànggē)

学 中国历史 教 汉语 回答(huídá) 他的问题

说	英语
団	*
看	书
坐	你的车(chē)

(8) A: 明天是不是林鄉的生日?
B: 是她的生日。
A: 我们应该买点儿苹果。

甠	寿面
喝	葡萄酒
送	礼物(lǐwù)

- 3. 根据画线部分提出问题 Поставьте вопросы к выделенной части предложения.
 - (1) 现在七点三十八分。
 - (2) 他五点一刻回家。
 - (3) 二月二十二号是他的生日。
 - (4) 明天晚上八点他们有一个聚会。
- 4. 会话练习 Упражнения по диалогам.

【问时间 Спрашивать о времени】

(1) A: 请问,您的表(biǎo)现在几点?

B:______,我的表快(kuài, быстро; скоро)一点儿。

A: 谢谢。

5. 交际练习 Разговорная практика.

- (1) Допустим ситуацию: ты пассажир, твой одноклассник—таксист; ты собираешься взять такси. Что ты будешь говорить водителю?
- (2) Твои часы остановились, как ты будешь спрашивать о времени у прохожего?
- (3) Когда ты говоришь со своим другом о его семье, как ты будешь спрашивать о возрасте его родителей, детей его братьев и сестёр?
- (4) Во время прогулки как ты будешь узнавать, можно ли там фотографироваться или курить?

便条(biàntiáo, Записка)

小弓,你好!

今天下午我来找你,你不在,明又晚上你有时间吗?我们有一个聚会,你能不能参加? 七点我们专,好吗?再见。

林娜 升四

四、阅读和复述 Прочитайте и перескажите

星期日林娜到一个英国朋友家玩儿。星期一八点她有课,七点三刻她打的(dǎdī)回学院上课。这个司机今年五十二岁,他有一个孙女儿,今年六岁。他说林娜的汉语很好。他也喜欢外语,现在跟他孙女儿学英语。他们差五分八点到学院。

马大为星期天很忙。他上午去商场买东西,下午去朋友家玩儿,晚上很晚回学院。他十二点写汉字,两点钟睡觉。星期一八点上课,他八点十分还没有起床。陈老师很不高兴,她问丁力波:马大为在哪儿?丁力波说马大为现在还没有起床.他不能来上课。

Урок 12. 我全身都不舒服

我 全身 都 不 舒服 Wǒ quánshēn dõu bù shūfu

一、课文 Текст





丁力波: 大为, 你每天都六点 起床 去 锻炼,^① Dīng Libō: Dàwéi, nǐ měi tiān dōu liù diǎn qǐchuáng qù duànliàn, 现在 九点 一刻, 你怎么还不 起床?^② xiànzài jiǔ diǎn yí kè, nǐ zěnme hái bù qǐchuáng?

马大为: 我 头 疼。 Mǎ Dàwéi: Wǒ tóu téng.

1. 熟读下列词组 Выучите следующие словосочетания.

(1) 头疼 手疼 全身疼 学习很好 身体不太好 天气很冷

(2) 下午还是晚上 今天还是明天

两点还是三点

你还是我

他们还是她们

老师还是学生

睡觉还是起床

工作还是休息

学习还是玩儿

认识还是不认识

买衣服还是买本子

吃中药还是吃西药

要香蕉还是要苹果

学习语言还是学习文学

喜欢香蕉还是喜欢苹果

(3) 要喝水

要回家

想认识他

想看京剧(jīngjù)

不想吃

不想学美术

(4) 愿意参加

愿意写汉字

愿意学习汉语

不愿意喝酒

不愿意住院

不愿意起床

(5) 要看病 要挂号 要锻炼 要不要吃药 不用介绍 不用找钱

2. 句型替换 Субституционные упражнения.

(1) A: 你想不想<u>学习音乐</u>?B: 我很想学习音乐。

去 加拿大 认识 陈老师 看 京剧(jīngjù)

(2) A: 现在五点,你要<u>学习</u>还是 要锻炼?

B: 我要锻炼。

A: 我不想锻炼,我要学习。

回家 去商场 看书 写汉字 去买衣服 去买苹果

看中文报

看英文(Yīngwén)报

(3) A: 你愿意吃中药还是愿意吃西药?

B: 我愿意吃中药。你呢?

A: 我愿意<u>吃西药</u>。

吃蛋糕

吃寿面

学习语言

学习文学

去游泳(yóuyǒng)

去打球(dǎ qiú)

今天去

明天去

两点来

两点半来

(4) A: 医生,他要不要住院?
B: 不用。

开刀(kāidāo)

不用

化验(huàyàn)血(xiě)

耍

化验(huàyàn)大便(dàbiàn)

不用

化验(huàyàn)小便(xiǎobiàn) 要

(5) A: 现在是八点一刻, 你怎么还不起床?

B: 我不太舒服。

A: 你哪儿不舒服?

B: 我头有点儿疼。

9:30 去上课 嗓子 4:20 锻炼 牙(yá) 11:45 睡覚 肚子(dùzi)

有点儿忙

不太好

很快乐

(6) A: 你常常去看你朋友吗?

B: 我常常去看他。

A: 他身体怎么样?

B: 他身体没问题。

. (7) A: 他跟谁一起去?

B: 他跟力波一起去。

住 他朋友 锻炼 老师 说汉语 中国朋友

生活(shēnghuó)

工作

学习

(8) A: 你每天晚上都做什么? B: 我每天晚上都写汉字。

中午(zhōngwǔ) 看书 锻炼身体 下午 上午 上课

3. 看图造句 Составьте предложения по рисункам.



他哪儿不舒服?



要不要 你愿意

愿意

请假条(qǐngjiàtiáo, Докладная записка)

陈老师:

我今天头疼,还有点儿发烧,很不舒 贩,医生说应该休息两天。对不起,我 酮天不能来上课。

马大为十一月二十八日

四、阅读和复述 Прочитайте и перескажите

大为, 你怎么还不起床?什么?你头疼?你全身都不舒服?你要睡觉, 不想起床?你应该去看病。你要睡觉, 不愿意去医院? 大为, 你不能睡觉, 你应该去医院, 你得去看病。我跟你一起去医院。现在去还是下午去? 当然现在去。我们应该现在去。

医生,他是8号,他的中文名字叫马大为,今年22岁。他头疼,全身都不舒服。您给他看一下。您说他发烧,嗓子还有点儿发炎。是感冒!他要不要住院?不用住院,要吃药。大为,你愿意吃中药还是愿意吃西药?你可以吃西药。什么?你不愿意吃西药?你愿意吃中药?好吧,医生,您给他一点儿中药。

Урок 13. 我认识了一个漂亮的姑娘

我 认识 了一 个 漂亮 的 姑娘 Wǒ rènshi le yí ge piàoliang de gūniang

一、课文 Tekct





宋 华 大为, 听说 你 得 了 感冒, 现在 你 身体 Sòng Huá: Dàwéi, tīngshuō nǐ dé le gǎnmào, xiànzài nǐ shēntǐ 怎么样? zěnmeyàng?

马大为: 我去了医院,吃了很多中药。① 现在 我头Mǎ Dàwéi: Wǒ qù le yīyuàn, chī le hěn duō zhōngyào. Xiànzài wǒ tóu 还 有点儿 疼。 hái yǒudiǎnr téng.

三、练习与运用. Упражнения и практика

重点句式 Ключевые предложения

- 1. 你们看没看房子?
- 2. 我们看了一间房子。
- 3. 你们找了经理没有?
- 4. 我们没有找经理。
 - 5. 我给陆雨平打个电话,让他来帮助我们。
 - 6. 晚上我们请你和你朋友吃饭。
 - 7. 他会来吗?
- 8. 她不能常来我这儿。
 - 9. 我想租一间有厨房和厕所的房子。

1. 熟读下列词组 Выучите следующие словосочетания.

- (1)看了一间房子 认识了一位教授 买了两斤香蕉 找了两块钱 说了一件事 送了一张光盘 参加了一个聚会 写了十个汉字 吃了一个蛋糕 喝了红葡萄酒
- (2)找没找 租没租 等没等 买没买 看没看 问没问 来没来 送没送上课没上课 休息没休息 起床没起床 锻炼没锻炼 帮助没帮助
- (3)这儿 他那儿 老师那儿 医生那儿 我朋友那儿 我哥哥这儿 王经理那儿
- (4)可能来 可能去 可能做 不可能等 不可能租 不可能帮助 可能不可能得
- (5)一件事儿 一件工作 这件衣服 那间厨房 这间宿舍 这位小姐 那位医生 一位朋友 一位经理 一位记者
- (6)让他帮助你

让他去那儿

让他写汉字

请他们吃饭

请小姐喝咖啡

请我朋友教我

2. 句型替换 Субституционные упражнения.

(1) A: 我想告诉你一件事儿。

B: 什么事儿?

A: 我认识了一个姑娘。

B: 好啊。

 看
 一个中国电影

 买
 一件衣服

 参加
 一个聚会

 写
 二十个汉字

3. 看图造句 Составьте предложния по рисункам.

100	6-T	4
€3	(a)	
1	EL.	
1010	Stall.	`
ZVI.	1	20
50 y		1112
34	FE	22

A: 他想买什么?

B· 他



A: 他买了什么?

B: 他



A: 他要什么?

B: 他



A: 他要了咖啡还是要了酒?

B: 他_____。

4. 会话练习 Упражнения по диалогам.

【打电话 Звонить по телефону】

A: 喂,哪一位啊?

B: 我是_____。

A: 是你啊。你怎么样? 有什么事儿?

B: ______

(2) A: 喂,你好,请问您找谁?

B: 我找丁力波,我是他朋友。

A: 好,请等一下。

C: 喂,我是丁力波。

B: 你好,力波,我想告诉你一件事儿。

(3) A: 喂,是403号宿舍吗?

B: 是啊,您找谁?

四、阅读和复述 Прочитайте и перескажите

马大为给女朋友小燕子(Xiǎoyànzi)的一封信

亲爱(qīn'ài, дорогой)的小燕子:

你好吗? 我很想(хіčng, скучать по кому)你。

星期三我得了感冒,头疼,嗓子有点儿发炎,还有点儿发烧。可是现在我好了。

我想跟你说一件事儿。小燕子,我很喜欢你。我想让你常常来看我,跟我一起听音乐,喝咖啡。可是我住的宿舍太小,也不方便(fāngbiàn)。我想租一间房子,有厨房,有厕所,房租不能太贵。我请宋华帮助我找房子。

星期六我和宋华一起去了家美租房公司,我们看了一间房子,房子很好,很大,有厨房、厕所,可是房租太贵。宋华给陆雨平打了一个电话,问他我们应该怎么办。真巧(qiǎo),家美租房公司的经理是陆雨平的朋友,陆雨平请他帮助我们。这位经理很热心(rèxīn),他让我们看了很多房子。我租了一间很合适(héshì)的房子,房租不太贵。晚上我们请陆雨平和经理去吃了北京烤鸭。我真高兴。

小燕子,我想请你来看一下我的新(xīn)房子。你说,什么时候合适? 我等你的回信(huíxìn)。

> 你的大为 12月10日

700	7083	_a.*	. [#5 #5 9% 41
200 (18 m) 1 (18 m) 1 (18 m)	北京市海淀区学 小燕子	院路-XXX是 收	;	
in h		16 ³ 6 ¹¹¹		
47 th.	Strate state out Strate Care	语言学院		马大为寄

Урок 14. Повторение 祝你圣诞快乐

祝 你 圣诞 快乐 Zhù nǐ Shèngdàn kuàilè

一、课文 Текст

马大为: 力波, 上午 十 点 半, 你妈妈 给你打了一个Mă Dàwéi: Lìbō, shàngwǔ shí diǎn bàn, nǐ māma gěi nǐ dǎ le yí ge电话。 我 告诉 她 你不在。我 让 她 中午 再diànhuà. Wǒ gàosu tā nǐ bú zài. Wǒ ràng tā zhōngwǔ zài 给你打。

丁力波: 谢谢。我 刚才 去邮局给我 妈妈寄了点儿 东西。 Dīng Lìbō: Xièxie. Wǒ gāngcái qù yóujú gěi wǒ māma jì le diǎnr dōngxi.

大为, 我 今天 打扫 了 宿舍, 你 的 脏 衣服太 多 了。 Dàwéi, wǒ jīntiān dǎsǎo le sùshè, nǐ de zāng yīfu tài duō le.

马大为: 不好意思。^① 这 两 天 我 太 忙 了, 我 想 Mǎ Dàwéi: Bù hǎoyìsi. Zhè liǎng tiān wǒ tài máng le, wǒ xiǎng

星期六 一起洗。^② xīngqīliù yìqǐ xǐ.



1. 熟读下列词组 Выучите следующие словосочетания.

- (1)给你 给爸爸 给田医生 给司机钱 给他香蕉 给大为中药 给他打了一个电话 给妈妈寄了一件礼物 给他做了一件事儿 给宋华买了一个生日蛋糕 给陆雨平打了一个电话 给马大为租了一间房子
- (2) 再打一个电话 再吃一个苹果 再洗一件衣服 再说一遍(biàn)
- (3) 刚才在餐厅 刚才在汉语系 刚才在留学生楼 刚才在陆雨平家 刚才去了邮局 刚才打扫了宿舍 刚才看了外婆 刚才看了电影
- (4) 他问你好 杨老师问白小姐好 外婆问丁云和古波好 (我)请你问林娜好
- (5) 常常去锻炼 常常回家 常常去旅行 常常在家喝咖啡 常常在一起说汉语
- (6) 祝你生日快乐 祝你旅行快乐 祝你圣诞快乐 祝你工作快乐

2. 句型替换 Субституционные упражнения.

(1) A: 刚才丁力波给你来了一个电话。

B: 他说什么?

A: 他下午再给你打。

你哥哥 让你去邮局 陆雨平 给你租了一间大房子

张教授 请你星期四去一下学院

(2) A: 你的宿舍太脏了。 B: 不好意思。这两天太忙了,我想明天打扫。
 衣服
 脏
 洗

 书和本子
 多
 整理(zhěnglǐ)

 厨房
 脏
 打扫

(3) A: 爸爸,您身体好吗?
 B: 我身体很好。你妈妈问你好。
 A: 我也问她好。

 田医生
 陈老师

 外婆
 你姐姐

 张教授
 林娜

(4) A: 你每天下午做什么?
B: 我每天下午锻炼。

A: 晚上呢?

B: 晚上复习课文。

上课 做练习 复习语法 写汉字 练习口语 看电视(diànshì)

B: 他住的宿舍很大。	买	礼物	漂亮
	寄	东西	贵
	打工	公司	有名
	穿	衣服	漂亮
(6) A: 今年你在哪儿过圣诞节?			
B: 我在北京过圣诞节。	元旦	元旦	元旦快乐
	春节	春节	
A: 我要送你一件圣诞礼物。祝你 <u>圣诞快乐</u> !			感恩节快乐 复活节快乐
	生日		
	王日		工具状本
3. 完成对话 Завершите начатый диалог.		. 1	94 0
A: 刚才你男朋友来了。你不在,我让他			
	1 0	°	white it is
B: 谢谢。我刚才去学院			
A: 你男朋友今年多大?			
B:		s teu Ball sta	
A: 他在哪儿工作?		digne	
B:			
A: 他家有几口人?	r all	GEOR K.	
B:		فيراه در	ųg − h′ . i .i
		(注: 一)	W. 1
4. 会话练习 Упражнения по диалогам.			
【抱怨与致歉 Жалоба и извинение】		or correction. Marka Ala	
(1) A:你看一下你的表(biǎo, часы),现在几		Marion Law 1	
B:			
	0		
(2) A: 今天星期天, 我要休息一下。			
B: 你能不能整理(zhěnglǐ)一下你的书?	你的东西	太多。	
A:不好意思。我现在	,我不想	今天整理	
B: 你想什么时候整理?			
A:			

租

房子

舒服

(5) A: 他住的宿舍怎么样?

四、阅读和复述 Прочитайте и перескажите

丁力波的日记 12月18日 星期五 天气 晴(qíng)

下星期五是圣诞节。这是我第一次(dì yī cì, первый раз)在中国过圣诞节。我要跟小云一起去上海旅行。现在中国年轻(піánqīng, молодой)人 · 也很喜欢过圣诞节。很多商场都有圣诞老人(lǎorén, старый человек)。商 场东西很多,买东西的人也很多。

上午十点,我去邮局给爸爸妈妈寄了一个包裹(bōoguǒ, посылка), 是十张京剧光盘。爸爸很喜欢京剧,妈妈也喜欢,我想给他们一个惊喜 (jīngxǐ, сюрприз)。我很想家,也想加拿大。

上午十点半,妈妈给我打了一个电话。我不在,大为让妈妈中午再给 我打。

中午我接到(jiēdào, получить)了妈妈的电话。我真高兴。爸爸妈妈身体都很好,他们工作都很忙。妈妈让我问外婆好。我告诉她哥哥弟弟也都很好,哥哥在中学打工,教英语;弟弟在南方旅行。我还给她介绍了我的好朋友马大为。爸爸妈妈圣诞节要去欧洲旅行,我祝他们旅行快乐。

爸爸妈妈也给我寄了一件圣诞礼物,我不知道那是什么礼物。

7. ОЦЕНОЧНЫЕ И МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ

Виды и формы контроля/аттестации освоения программы обучающимися

Оценка качества освоения программы производится в отношении соответствия результатов освоения программы заявленным целям и планируемым результатам обучения.

Предусматривается текущий контроль, промежуточная аттестация, а также итоговая аттестация в конце обучения.

Форма и содержание проверки определяется ведущими преподавателями в зависимости от специфики аспекта, этапа обучения, темы программы.

Для аттестации обучающихся на соответствие их персональных достижений требованиям образовательной программы созданы фонды оценочных средств, включающие типовые задания, упражнения и методы контроля, позволяющие оценить знания и умения.

Порядок и периодичность проведения аттестации обучающихся:

Текущий контроль проводится в течение всего периода обучения. Форма и содержание текущего контроля определяется ведущими преподавателями в зависимости от специфики аспекта, этапа обучения и темы программы.

Промежуточная аттестация обучающихся — контроль, проводимый педагогом с целью определения степени освоения обучающимися части содержания дополнительной общеобразовательной общеразвивающей программы.

Форма проведения промежуточного контроля – работа с практическими заданиями.

Итоговой контроль обучающихся проводится в конце обучения по программе.

Форма проведения итогового контроля – работа с итоговыми практическими заданиями.

Основные принципы системы оценки:

- доброжелательное отношение к обучающемуся;
- анализ конкретных трудностей, которые испытал обучающийся при решении поставленной задачи, а также допущенных им ошибок;
- конкретные указания на то, как можно улучшить достигнутый результат во время следующей попытки.

Подобный подход к контролю и оценке умений обучающихся ориентирован на успехи, а не на неудачи, на их поощрение, поддержку.

Описание методики оценивания компетенций с указанием их индикаторов и типа оценочных средств

Итоговый контроль усвоения материала осуществляется после отработки соответствующих грамматических и лексико-семантических тем в виде практических заданий таких, как:

- лексико-грамматические задания;
- чтение текста на китайском языке;
- перевод отдельных предложений или текста с китайского языка на русский или с русского языка на китайский.

Критерии оценки уровня сформированности умений и навыков

Уровень	Критерий		
Высокий	Самостоятельная деятельность обучающегося; при выполнении той		
	или иной деятельности обучающийся не испытывает особых		
	затруднений; высокий уровень ответственности и умения		
	концентрироваться на выполнении поставленной задачи;		
Средний	При выполнении той или иной деятельности обучающийся		
	испытывает минимальные затруднения, прибегает к помощи		
	преподавателя, стремиться исправить указанные ошибки,		
	самостоятельно выполняет практические задания;		
Низкий	Обучающийся испытывает серьезные затруднения при выполнении		
	той или иной деятельности, нуждается в постоянной помощи и		
	контроле преподавателя, ответственность не проявляет; овладел		
	менее чем 1/3 навыками, умениями		

8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Примерные задания для промежуточной аттестации

***			•
Промежу	точная	аттестация 1	L

7	1
залание	Ι.

Заполните пропус	ски.
------------------	------

- 1) 林娜不____宿舍。
- 2) 请_____, 请____。
- 4) 对不起, _____来晚了。

Задание 2.

Составьте предложения, используя следующие слова.

- 1) 宿舍 我 在
- 2) 哪儿 在 餐厅
- 3) 他 在 不

Задание 3.

Переведите следующие предложения на китайский язык.

- 1) Ты где?
- Я здесь.
- 3) Я знаю девушку Ван.
- 4) Могу ли я спросить, где она?

Задание 4.	
Заполните пропуски.	
1) 丁力波学习	o
2) 您?	
3)	
4) 我林,	林娜。
Задание 5.	
Переведите следующие предложения в 1) Я изучаю китайский язык.	на китайский язык-пиньинь.
2) Очень рад тебя видеть.	
3) Как ваша фамилия?	
4) Можно войти?	

Промежуточная аттестация 2

Зада	ние 1.				
3ar	полните пропуски в	наиболее подход	ящими иерогл	ифами.	
1)	林娜不	_宿舍。			
	A. 再	B. 在	C. 坐		
2)	这是他朋				
	A. 友	B. 有	C. 汉		
3)	是他们的]外语老师?			
	A. 识	B. 认	C. 谁		
4)	他很忙,我不_	忙。			
	A. 大	B. 太	C. 夭		
Зада	ние 2.				
Tpa	нскрибируйте сле	дующие предла	жения и пере	еведите их на	русский язык.
	我们去游泳。				
	jelove pa objejo.		Turn i revo		•
2)	明天天气怎么样	¥?			?
		-	-		.; ?
3)	张老师很忙。				
4)	京剧很有意思。	e e e e e e e e e e e e e e e e e e e	2.5189 F		
					•
5)	很抱歉, 我现在	在没有时间。			
					•

	не предлог			ьзуя сл	едующи	е слов	a.	
2) 谢	用不	44		5 ° °				
3) 时候	我们	去	什么		* * * * * * * * * * * * * * * * * * *		4	
4) 很	他忙			4 P2 4		·. •		
адание 4	l.					3	,	
	imure i k娜有	_	гуски		_游>	ķ,		
2) 时	F 天的	京居	间很_				.0	

Задание 5.

		 100	: i i	 1, 1	
)	Прекрасно!	 		- ;:	
)	Очень интересно.			•	

Примерные задания для итоговой аттестации

Итоговая аттестация

Зад	ание 1.				
Tne		wanarawaka waw			v. 10 0 0 0 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
	нскрибируйте следующие	иероглифы или	слова и перевед	ите их на русс	хии язык.
1)	学习	学院			
	学生	大学			
2)	语 .				
	汉语	英语			
	ание 2. полните пропуски подх	одящими иерс	оглифами.		
1)	我给你们	_绍一下儿。			
	A. ↑	B. 介	C. 4	f	
2)	你认陈老	5师吗?			
	A. 只	B. 时	C. i	R	

3) 马大为_____语言学院学习汉语。

A. 在 B. 再 C. 住
4) 他很喜欢锻_______身体。

A. 练 B. 炼 C. 陈

and the second and the second second

Задание 3.

丁力波怎么样身体)	safety .	?
	19 Sweet Committee (18)	 ?
ín Nà de sùshè hěr		
宿舍林娜的漂亮很)		
		• 1
		 -
Xīngqīliù xiàwŭ wŏr	nen qù kànle yí ge	Měiguó d
	men qù kànle yí ge 去我们星期六下午)	Měiguó d
		Měiguó d
		Měiguó d
		Měiguó d
(看了电影一个美国		
(看了电影一个美国	去我们星期六下午)	
(看了电影一个美国 Tā qù yóujú gěi dìc	去我们星期六下午)	
(看了电影一个美国 Tā qù yóujú gěi dìc	去我们星期六下午)	
(看了电影一个美国 Tā qù yóujú gěi dìc	去我们星期六下午)	
(看了电影一个美国 Tā qù yóujú gěi dìc (去邮局他寄圣诞给	去我们星期六下午)	° àn lĭwù.

Задание 4. Завершите следующие диалоги. 1) A: _____? B: 我很喜欢在中国过圣诞节。 2) A: ______? B: 我能帮你买票。 3) A: _____ B: 我在北京过圣诞节。 4) A: ? B: 他圣诞节去上海旅游。 Задание 5. Составьте предложения с данными словами. 不好意思: ______ 寄: _____ 祝:____ 住:_____

刚才:_____

脏:____

Задание 6.

Прочитайте небольшой текст и ответьте на вопросы.

节日

中国有很多节日,最(Zuì, самый)有名、最热闹的节日是春节(Chūnjié, Праздник весны)。

现在,在中国的外国人很多,不少外国人都过圣诞节。中国的一些年轻人也过圣诞节。他们互相祝贺圣诞快乐。在北京,圣诞节的晚上,到处是圣诞音乐、圣诞礼物和圣诞聚会。圣诞节开始进入中国、进入北京。

- 1) 中国人都过圣诞节吗?
- 2) 圣诞节的晚上,北京到处是什么?
- 3) 中国最有名的节日是什么?

9. ОРГАНИЗАЦИОННО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ

Принципы отбора содержания программы

Представленные в программе темы создают целостное представление о системе базового обучения китайскому языку. При отборе теоретического материала и установлении его последовательности соблюдаются следующий принципы:

структурирование учебного материала с учетом объективно существующих связей между его темами;

актуальность, практическая значимость учебного материала для обучающегося.

Большое значение придаётся функциональному применению материала.

Принципы построения образовательной деятельности:

- общепедагогические принципы (обучение, воспитание);
- от простого к сложному;
- принцип доступности.
- принцип цикличной организации материала обеспечивает многократное повторение и более глубокое понимание структуры китайского языка.

Основные формы и методы

Реализация программы осуществляется познавательными методами, что требует соответствующих организационных форм обучения.

Изучать программу рекомендуется в соответствии с той последовательностью, которая обозначена в ее содержании.

На теоретических занятиях преподаватель озвучивает тему, знакомит с перечнем литературы по теме, обосновывает место и роль этой темы, раскрывает ее практическое значение.

Задание на практическое занятие сообщается обучающимся до его проведения. На занятии преподаватель организует изучение материала, выступая в качестве организатора, консультанта и эксперта учебно-познавательной деятельности обучающегося.

В процессе реализации программы могут использоваться следующие формы организации занятий - круглый стол, вебинар и др.

В целях оптимизации и совершенствования образовательного процесса преподаватель может применять разные педагогические технологии — технология группового обучения, технология дифференцированного обучения, технология развивающего обучения, технология проблемного обучения, коммуникативная технология обучения и др.

В процессе реализации программы используются следующие методы обучения:

```
Словесные методы обучения: рассказ; беседа.
```

Наглядные методы обучения: демонстрационный; иллюстративный; наблюдения.

Применяются следующие педагогические технологии: здоровье сберегающая;

ИКТ технология.

Педагогические технологии и методики.

В обучении применяются особые технологии, выбор которых будет зависеть от выбранной модели обучения индивидуально с каждым обучающимся.

Личностно — ориентированные технологии ставят в центр всей образовательной системы личность обучаемого. Обеспечение комфортных, бесконфликтных условий ее развития, реализацию ее природных потенциалов. Именно на такие технологии опирается программа с индивидуальным форматом обучения.

1) Технология индивидуального образовательного маршрута

Данная технология имеет целью реализовать следующие права и возможности обучающегося:

- право на выбор или выявление индивидуального смысла и целей в обучении;
- право выбора индивидуального темпа обучения, форм и методов решения образовательных задач, способов контроля, рефлексии и самооценки своей деятельности;
- превышение (опережение или углубление) осваиваемого содержания учебного плана.

Основные элементы индивидуальной образовательной деятельности обучающегося – это смысл деятельности (зачем я это делаю); постановка личной цели (предвосхищающий результат); план деятельности; реализация плана; рефлексия (осознание собственной деятельности); оценка; корректировка или переопределение целей.

Условием достижения целей и задач личностно-ориентированного обучения является сохранение индивидуальных особенностей обучающегося, его уникальности и разноплановости. Для этого применяются следующие способы; индивидуальные задания; формулировка обучающимся открытых заданий, которые предполагают их выполнение индивидуально каждым обучающимся; предложение обучающемуся составить план занятия для себя, выбрать содержание своего задания для самостоятельной работы.

2) Технология сотрудничества

Главная идея обучения в сотрудничестве — педагог и обучающийся вместе проходят весь образовательный процесс, находятся на равных позициях, что помогают

обучающемуся чувствовать себя более раскованно и быстрее адаптироваться к образовательному процессу. Такая технология предполагает общность цели и задач, индивидуальную ответственность и равные возможности успеха.

Учебно-методический комплекс программы состоит из трех компонентов:

- 1. учебные и методические пособия для педагога и обучающихся;
- 2. система средств обучения;
- 3. система средств контроля результативности обучения.

Первый компонент включает в себя списки литературы и интернет-источники, необходимые для работы педагога и обучающихся.

Второй компонент – система средств обучения.

Дидактические средства:

- 1. Иллюстративный материал к темам программы.
- 2. Видеофильмы.

Третий компонент — система средств контроля результативности реализации программы:

диагностические и контрольные материалы.

При применении электронного обучения, дистанционных образовательных технологий, обучающимся и преподавателю предоставляется доступ (удаленный доступ), к современным базам данных и информационным справочным системам, электронной библиотеке, состав которых определяется настоящей программой.

При осуществлении дистанционного обучения обучающимся и преподавателю выдаются логин и пароль для вхождения в систему электронного обучения (на образовательную платформу), с помощью которой необходимо реализовывать данную программу.

Кадровое обеспечение

Программу реализует педагог(и) дополнительного образования.

Реализация программы обеспечивается педагогическими кадрами, имеющими среднее профессиональное или высшее образование (по направлению, соответствующему направлению программы, реализуемой организацией, осуществляющей образовательную деятельность) и отвечающими квалификационным требованиям, указанным в квалификационных справочниках, и (или) профессиональным стандартам.

Требования к педагогам дополнительного образования

Требования к образованию и обучению:

Высшее образование или среднее профессиональное образование в рамках укрупненных групп специальностей и направлений подготовки высшего образования и специальностей среднего профессионального образования "Образование и педагогические науки"

или

Высшее образование либо среднее профессиональное образование в рамках иных укрупненных групп специальностей и направлений подготовки высшего образования и специальностей среднего профессионального образования при условии его соответствия дополнительным общеразвивающим программам, дополнительным предпрофессиональным программам, реализуемым организацией, осуществляющей образовательную деятельность, и получение при необходимости после трудоустройства дополнительного профессионального образования педагогической направленности

или

Успешное прохождение обучающимися промежуточной аттестации не менее чем за два года обучения по образовательным программам высшего образования по специальностям и направлениям подготовки, соответствующим направленности дополнительных общеобразовательных программ.

<u>Требования к опыту практической работы</u>: не менее двух лет в должности педагога дополнительного образования, иной должности педагогического работника - для старшего педагога дополнительного образования.

Материально-технические условия реализации программы

Образовательная организация располагает материально-технической базой, обеспечивающей проведение предусмотренных программой теоретических и практических занятий.

Реализация программы обеспечена учебно-методической документацией, учебными и учебно-методическими изданиями, энциклопедиями, справочниками и т.д. (в т.ч. электронными), формируемой в соответствии с темами учебного плана.

Литература в электронном виде и другие учебные материалы доступны для обучающихся на специальном ресурсе (облачном хранилище). Доступ предоставляется по личной ссылке.

Образовательная организация располагает необходимым оборудованием и программным обеспечением для доступа в Интернет, имеет необходимое оборудование, обеспечивающее канал доступа к электронной информационно-образовательной среде.

1. Обучение проводится посредством электронной образовательной среды (платформы) https://getcourse.ru/.

Платформа позволяет:

- 1.1. размещать обучающие материалы и задания;
- 1.2. загружать обучающимся выполненные письменные, фото, видео задания, а также вопросы в адрес преподавателя;
- 1.3. проводить вебинары преподавателями, а также в процессе их проведения обучающимися задавать вопросы в форме текстовых сообщений;
- 1.4. осуществлять контроль прогресса изучения учебных материалов, количество выполненных обучающимися заданий, а также проверять выполненные задания.

- 2. Для освоения образовательной программы обучающийся должен иметь доступ в сеть Интернет, а также персональный компьютер или смартфон. Используемое для обучения программное обеспечение и техника обучающегося должны соответствовать следующим техническим требованиям:
 - 2.1. для персонального компьютера: процессор с частотой работы от 1.5ГГц, Память ОЗУ объемом не менее 4 Гб, Жесткий диск объемом не менее 128 Гб, Монитор от 10 дюймов с разрешением от 1440*900 точек (пикселей), ОС Windows 7+ или Mac OS X от 10.7+, Браузер Google Chrome последней версии.
 - 2.2. для смартфона: операционная система Android версии 5.0 и выше, а также ОС iOS версии 10.0 и выше. оперативная память от 1 гб и выше, экран от 720×1280 и выше, Браузер Google Chrome последней версии.

Совокупность информационных технологий, телекоммуникационных технологий, соответствующих технологических средств образовательной организации обеспечивает освоение обучающимися программы в полном объеме независимо от места нахождения обучающихся.

10. ИНФОРМАЦИОННЫЕ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ

Основная литература

- 1. Лиу Сюнь, Сирко Е.В. Новый практический курс китайского языка. Учебник. Часть 1-4. Beijing Language and Culture. Издательство: BLCUP, 2020. 244 с.
- 2. Лиу Сюнь, Сирко Е.В. Новый практический курс китайского языка. Сборник упражнений. Часть 1-4. Beijing Language and Culture, 2013.
- 3. Лиу Сюнь, Сирко Е.В. Новый практический курс китайского языка. Пособие для преподавателей. Часть 1-4. Beijing Language and Culture, 2013.
- 4. Лиу Сюнь, New Practical Chinese Reader 5.Textbook, Workbook. Beijing Language and Culture, 2013.
- 5. Лиу Сюнь, New Practical Chinese Reader 5. Instructor`s manual. Beijing Language and Culture, 2009.
- 6. Лиу Сюнь, New Practical Chinese Reader 6. Textbook. Beijing Language and Culture, 2013.

Дополнительная литература

- 1. Wang Feng, Liu Liping, Wang Fang. HSK 1 Standard Course. Textbook. Workbook. Beijing Language and Culture, 2014.
- 2. Wang Feng, Liu Liping, Wang Fang. HSK 2 Standard Course. Textbook. Workbook. Beijing Language and Culture, 2016.
- 3. Yu Miao, Li Lin. HSK 3 Standard Course. Textbook. Workbook. Beijing Language and Culture, 2014
- 4. Dong Zheng, Zhang Jun. HSK 4 Standard Course上下Textbook. Workbook. Beijing Language and Culture, 2020.
- 5. Lu Jiang, Liu Chang. HSK 5 Standard Course 上下Textbook. Workbook. Beijing Language and Culture, 2020.
- 6. Словарь для подготовки HSK 1-5. Международная Издательская компания «Шанс», 2019.
- 7. Wang Xiaoshan. Road to Success. Lower Elementary Listening and Speaking vol.1 (with recording script). Beijing Language and Culture, 2017.

Электронные образовательные ресурсы:

http://tv.cctv.com/lm/klhy/# собрание видео-уроков из серии «快乐汉语» http://www.chinesetest.cn/gosimexam.do библиотека имитационных экзаменов HSK https://www.blcup.com/EnRes/ResHome#001 ресурсный центр для преподавателей BLCUP

Электронные библиотеки и литература, которая используется в обучении https://disk.yandex.ru/d/wcb T6vTMtbibg

Электронные онлайн-словари:

https://bkrs.info/

https://www.zhonga.ru/